31993D0467

KOMISIJOS SPRENDIMAS

1993 m. liepos 19 d.

leidžiantis valstybėms narėms numatyti nukrypimą nuo kai kurių Tarybos direktyvos 77/93/EEB nuostatų dėl ąžuolo (*Quercus* L.) rąstų su žieve iš Kanados ir Jungtinių Amerikos Valstijų

(93/467/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvą 77/93/EEB dėl priemonių apsaugoti Bendriją nuo kenksmingų organizmų augalams arba augalų produktams įvežimo į Bendriją ir jų paplitimo joje [1], su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyvoje 93/19/EEB [2], ir ypač į jos 14 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Belgijos, Danijos, Vokietijos, Graikijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Liuksemburgo, Portugalijos ir Nyderlandų prašymus,

kadangi, remiantis Direktyvos 77/93/EEB nuostatais, ąžuolo (*Quercus* L.) rąstų su žieve iš Kanados ar Jungtinių Amerikos Valstijų iš principo negalima įvežti į Bendriją dėl rizikos įvežti *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt., sukeliančio ąžuolų vytulį;

kadangi Komisija, remdamasi šiuo metu turima informacija, nustatė, kad Kanadoje ir Jungtinėse Valstijose išvengta *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt paplitimo rizikos, jeigu tik yra laikomasi specialių sąlygų;

kadangi ąžuolo medienos, priklausančios baltojo ąžuolo grupei, sezoninio transportavimo sąlygos pateisinamos tik tose Bendrijos vietovėse, kuriose potencialūs *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt platintojai yra mažai aktyvūs arba iš viso neaktyvūs žiemos metu, t. y. 45!!! error character !!! B!!! error character !!! 'I šiaurės platumos teritorijose;

kadangi Komisija užtikrins, kad Kanada ir Jungtinės Amerikos Valstijos pateiks visą techninę informaciją, reikalingą aukščiau nurodytose techninėse sąlygose numatytų apsaugos priemonių vykdymui prižiūrėti;

kadangi sprendime nurodytos priemonės atitinka Nuolatinio augalų sveikatingumo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Šiuo dokumentu nuo 1993 m. birželio 1 d. valstybėms narėms šio straipsnio 2 dalyje nustatytomis sąlygomis leidžiama taikyti Direktyvos 77/93/EEB 5 straipsnio 1 dalies ir 12 straipsnio 1 dalies a punkto trečiosios pastraipos dalies nukrypti leidžiančias nuostatas, atsižvelgiant į IV priede A dalyje 1 skirsnyje 3 punkte nurodytus reikalavimus, taikomus ąžuolo (*Quercus* L.) rąstams su žieve iš Kanados ar Jungtinių Amerikos Valstijų.

2. Turi būti įvykdytos šios sąlygos:

a) kiekvienas rąstas,

i) jeigu jis iš Kanados, privalo būti

— fumiguojamas ir identifikuojamas laikantis I priedo nuostatų, arba

— kilmės šalyje, *Agriculture Canada* pareigūnams prižiūrint, pažymimas ženklu, užtikrinančiu, rąsto kanadietišką kilmę ir patvirtinamas *Agriculture Canada;*

ii) jeigu jis yra iš Jungtinių Amerikos Valstijų, ąžuolo rąstas turi būti fumiguojamas ir identifikuojamas laikantis I priedo nuostatų; tais atvejais, kai rąstai yra iš Jungtinių Amerikos Valstijų, tačiau turi būti išvežami per Kanados pakrovimo–iškrovimo uostus, atitinkamas I priede numatytas priemones ar jų dalį, kurias vykdo oficialios augalų apsaugos organizacijos, gali vykdyti ir *Agriculture Canada*;

b) nepažeidžiant c punkte nurodytų nuostatų, rąstai gali būti įvežami į Bendriją tik per šiuos iškrovimo uostus:

— Amsterdamo,

— Antverpeno,

— Arhuso,

— Bilbao,

— Bremeno,

— Bremerhaveno,

— Kopenhagos,

— Hamburgo,

— Lauterborgo,

— Leghorno,

— Havro,

— Lisabonos,

— Marselio,

— Neapolio,

— Nordenhamo,

— Oporto,

— Pirėnų,

— Ravenos,

— Rostoko,

— Roterdamo,

— Salerno,

— Stralzundo,

— Valensijos,

— Vismaro.

[1] OL L 26, 1977 1 31, p. 20.
[2] OL L 96, 1993 4 22, p. 33.

Informavusi suinteresuotas valstybes, Komisija, pasikonsultavusi su kitomis valstybėmis narėmis, gali pakeisti iškrovimo uostų sąrašą;

c) Direktyvos 77/93/EEB 12 straipsnyje numatytus reikiamus patikrinimus atlieka specialiai informuoti ar apmokyti šio sprendimo tikslų siekti pareigūnai, padedant Direktyvos 77/93/EEB 19a straipsnyje nurodytiems ekspertams ten nurodyta tvarka arba b punkte minėtuose uostuose arba e punkte nurodytoje pirmoje laikymo vietoje; jeigu iškrovimo uostas ir pirmoji laikymo vieta yra skirtingose valstybėse narėse, sąlygos informacijai apie siuntos pristatymą ir patikrinimų atlikimo vietą nustatomos minėtoje direktyvoje apibrėžtų atsakingųjų oficialiųjų institucijų susitarimu;

d) patikrinimai, nurodyti c punkte, apima bent jau:

— kiekvieno fitosanitarinio sertifikato išsamų patikrinimą,

— tapatybės patikrinimą, palyginant kiekvieno rąsto žymą ir rąsto numerį su atitinkamame fitosanitariniame sertifikate pateikta informacija,

— fumigacijos spalvinės reakcijos testą, kaip apibrėžta II priede, atliktą su atitinkamu skaičiumi rąstų, atsitiktinai atrinktų iš kiekvienos siuntos.

Jeigu c punkte nurodytų patikrinimų metu negaunama pakankamai įrodymų apie a punkte nustatytų sąlygų vykdymą, visa siunta atmetama ir išvežama iš Bendrijos, o visų kitų valstybių narių minėtos atsakingos oficialios institucijos ir Komisija nedelsiant informuojamos telefaksu apie atitinkamą siuntą;

e) rąstai laikomi tik tose vietose, apie kurias buvo pranešta minėtoms atsakingoms oficialioms institucijoms bei jų patvirtintos iri kurios turi atitinkamas bei patvirtintas drėgno laikymo patalpas, kuriomis galima naudotis bent jau f punkte nurodytu laikotarpiu;

f) rąstai pastoviai laikomi drėgnoje vietoje, vėliausiai nuo parausvėjimo momento gretimuose stelažuose su ąžuolais;

g) minėtos atsakingos oficialios institucijos atitinkamais laikotarpiais reguliariai tikrina gretimus stelažus su ąžuolais *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt požymiams nustatyti. Jeigu tikrinant nustatomi požymiai, kuriuos galėjo sukelti *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, atitinkamais metodais atliekamas papildomas oficialus patikrinimas šių grybelių buvimui patvirtinti; patvirtinus jų buvimą, Komisija nedelsiant informuojama apie tai telefaksu;

h) rąstai apdorojami tik tose gamyklose, apie kurias buvo pranešta ir kurias patvirtino minėtos atsakingos oficialios institucijos. Žievė ir kitos atliekos po perdirbimo nedelsiant sunaikinamos perdirbimo vietoje;

i) fumiguotiems rąstams galima ir netaikyti e punkto sąlygos laikyti drėgnose patalpose, taip pat punkto f ir punkto h antrojo sakinio nuostatų;

j) importuotojas prieš kiekvieną įvežimą gerokai iš anksto informuoja valstybės narės atsakingas oficialiąsias institucijas apie numatytą pirmąją saugojimo vietą, nurodydamas:

— rąstų kiekį,

— kilmės šalį,

— pakrovimo uostą,

— iškrovimo uostą ar uostus,

— laikymo vietą ar vietas,

— vietą ar vietas, kuriose jie bus apdoroti;

k) importuotojas, prieš įveždamas rąstus, oficialiai informuojamas apie šiame sprendime nurodytas sąlygas; aukščiau minėtos informacijos kopijos oficialiai perduodamos oficialiosioms kompetentingoms siuntų iškrovimo uosto institucijoms.

2 straipsnis

Valstybės narės, išskyrus Graikiją, Ispaniją, Portugaliją ir Italiją, gali neatlikti baltojo ąžuolo grupės *Quercus* rūšių rąstų fumigacijos, numatytos 1 straipsnio 2 dalies a punkte, jei yra laikomasi šių sąlygų:

a) visi siuntos rąstai priklauso tik baltojo ąžuolo grupės rūšims ir identifikuoti, kaip numatyta III priedo nuostatuose;

b) rąstai buvo išsiųsti iš pakrovimo uostų ne anksčiau kaip spalio 15 dieną ir pristatyti į iškrovimo uostą ne vėliau kaip balandžio 30 dieną su sąlyga, kad 1 straipsnio 2 dalyje f punkte minėtas laikymas drėgnoje vietoje užtikrinamas vėliausiai iki pastarosios dienos, numatant tam tikrus suinteresuotos valstybės narės augalų apsaugos organizacijos leidžiamus nuokrypius dėl nenumatyto uždelsto pristatymo;

c) rąstų neleidžiama įvežti į teritorijas ar vežti per jas į pietus nuo 45° platumos; tačiau Marselis gali būti iškrovimo uostas su sąlyga, kad garantuojamas siuntos pervežimas į teritorijas tiesiai į šiaurę nuo 45° platumos;

d) 1 straipsnio 2 dalyje c ir d punktuose nurodyti patikrinimai apima fumigavimo vietoje atliekamą spalvinės reakcijos testą, baltojo ąžuolo rąsto identifikacijos spalvinį testą, apibrėžtą III priede, iš kiekvienos siuntos atsitiktinai atrinkus bent 10 % rąstų.

3 straipsnis

Šio sprendimo taikymas baigiasi 1994 m. gruodžio 31 d. Jis panaikinamas, jeigu nustatoma, kad jame numatytų reikalavimų nepakanka užkirsti kelią *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt įvežimui arba šių reikalavimų iš viso nebuvo laikomasi.

4 straipsnis

Valstybės narės informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie nuostatas, pagal kurias jos naudojasi leidimu, išduodamu pagal 1 straipsnį.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1993 m. liepos 19 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

I PRIEDAS

FUMIGACIJOS IR SU JA SUSIJUSIO IDENTIFIKAVIMO NUOSTATAI

1. Rąstai sukraunami nepralaidžioje dujoms priedangoje tokiu būdu ir tokiu aukščiu, kuris leistų dujoms efektyviai pasiskirstyti tarp rąstų.

2. Rąstų krūva fumiguojama po priedanga 72 valandas grynu metilo bromidu, esant minimaliai 240 g/m³ koncentracijai nuo viso tūrio, ir esant bent + 5 °C pradinei rąstų temperatūrai, laikantis Kanados (t. y. *Agriculture Canada*) arba Jungtinių Amerikos Valstijų (t. y. Gyvūnų ir augalų sveikatingumo tikrinimo tarnyba – APHIS) oficialiosios augalų apsaugos organizacijos nustatytų papildomų sąlygų. Po 24 valandų apdorojimo, padidinamas dujų kiekis aukščiau nurodytai koncentracijai atstatyti, visos procedūros metu rąstų temperatūrą išlaikant bent jau + 3 °C. Remiantis moksliniais įrodymais ir Direktyvos 77/93/EEB 16a straipsnyje nustatyta tvarka gali būti priimtas sprendimas, kad taikomi arba gali būti taikomi kitokie veiksmų planai.

3. Fumigavimo procedūras, kaip apibrėžta 1 ir 2 straipsniuose, atlieka oficialiai licencijuoti fumigacijos operatoriai, naudojantys deramus fumigavimo įrenginius ir dalyvaujant kvalifikuotiems, atitinkamus standartus atitinkantiems darbuotojai.

   Operatyvinės tarnybos informuojamos apie rąstų fumigavimo procedūras.

   Sąrašai su licencijuotų fumigacijos operatorių pavadinimais ir jų pasikeitimais nusiunčiami Komisijai. Komisija pasilieka teisę paskelbti, kad konkretus licencijuotas fumigacijos operatorius yra nebepriimtinas šio sprendimo tikslams įgyvendinti.

   Pageidautina, kad pardavimo vieta, kurioje licencijuotas operatorius atlieka fumigaciją, būtų įsikūrusi Bendrijos pakrovimo uostuose, tačiau pasirinkus vietas šalies viduje, jas gali patvirtinti atitinkama oficiali augalų apsaugos organizacija.

4. Fumiguotos siuntos identifikacinė žyma (skaičiai ir (arba) raidės) uždedama ant fumiguojamos krūvos kiekvieno rąsto galo taip, kad ši žyma nenusitrintų. Fumiguotos siuntos identifikacinė žyma skirta siuntėjui. Ji negali būti naudojama kitų siuntų rąstams žymėti. Dokumentus apie identifikacines žymas saugo licencijuoti fumigacijos operatoriai.

5. Kiekvieną fumigavimo procedūrą, įskaitant 4 punkte minėtą ženklinimą, nuolat prižiūri atitinkamos oficialios augalų apsaugos organizacijos arba bendradarbiaujančios valstybės/provincijos pareigūnai, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi 1, 2, 3 ir 4 punktuose nustatytų reikalavimų.

6. Direktyvos 77/93/EEB 12 straipsnyje 1 dalyje b punkte numatytą oficialų fitosanitarinį sertifikatą išduoda atitinkama oficiali augalų apsaugos organizacija baigus fumigavimą ir atlikus 5 straipsnyje nurodytus veiksmus bei patikrinimą pagal minėtos direktyvos 6 straipsnį, šios direktyvos 6 straipsnio 1 dalį a punktą bei šio priedo nurodytas sąlygas.

7. Šiame sertifikate nurodoma rūšies ar genties mokslinis pavadinimas, rąstų skaičius siuntoje ir 4 punkte minėtos fumiguotos siuntos identifikacinės žymos, nepažeidžiant reikalavimų dėl informacijos, kurią reikia pateikti skiltyje apie dezinfekciją ir (arba) dezinfekcijos procedūras.

   Sertifikato skiltyje „Papildoma informacija“ visuomet nurodoma:

   „Šiuo dokumentu tvirtinama, kad pervežami rąstai pagal šį sertifikatą buvo fumiguoti …… (licencijuotas fumigacijos operatorius) …….. (fumigavimo vieta) Komisijos Sprendimo 93/467/EEB I priede nustatytomis sąlygomis.“

II PRIEDAS

FUMIGACIJOS SPALVINĖS REAKCIJOS TESTO NUOSTATAI

1 straipsnio 2 dalies d punkto trečiosios pastraipos dalyje nurodytas fumigacijos spalvinės reakcijos testas atliekamas taip:

Tiriamieji per visą storį balanų pavyzdžiai specialiu grąžtu paimami iš vietų, kuriose yra nesugadinta žievė, bent vieno metro atstumu nuo rąsto galų ir pamerkiami į tik ką paruoštą (ne anksčiau kaip prieš dieną) 1 % 2,3,5–trifenil–2H–tetrazolio chlorido (TTC) tirpalą su distiliuotu vandeniu. Pavyzdžiai, kurie po trijų dienų mirkymo nenusidažo raudonai, laikomi deramai fumiguotais.

III PRIEDAS

BALTOJO ĄŽUOLO RĄSTŲ IDENTIFIKAVIMO NUOSTATAI

1. Atitinkamos oficialios augalų apsaugos organizacijos pareigūnai vizualiai nustato kiekvieno rąsto priklausomybę baltojo ąžuolo grupei, kiek tai įmanoma, arba atlieka baltojo ąžuolo rąstų identifikavimo spalvinius testus, kaip apibrėžta 2 punkte. Šis identifikacinis spalvinis testas atliekamas bent 10 % rąstų iš vienos siuntos.

2. Baltojo ąžuolo rąstų identifikaciniam spalviniam testui atlikti nupurškiama ar nudažoma 10 % sodos nitrito tirpalu švari, sausu paviršiumi šerdinė mažiausiai penkių centimetrų skersmens mediena. Testas vertinamas praėjus 20–60 minučių nuo testo pradžios. Esant žemesnei negu – 2,5 °C, į tirpalą galima įpilti 20 % etilenglikolio kaip antifrizo. Tų rąstų pavyzdžiai, kurių natūrali spalva tampa ruda su rausvu atspalviu, o vėliau pasikeičia nuo juodų iki pilkai mėlynų spalvų, laikomi priklausančiais baltojo ąžuolo grupei.

3. Kiekvienas rąstas pažymimas „WO“, prižiūrint atitinkamai oficialiai augalų apsaugos organizacijai ar bendradarbiaujantiems valstybės ar provincijos pareigūnams.

4. Direktyvos 77/93/EEB 12 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytą oficialų fitosanitarinį sertifikatą išduoda atitinkama oficiali augalų apsaugos organizacija, atlikdama 1, 2 ir 3 punktuose nurodytus veiksmus. „Papildoma informacija“ turi būti tokia pastaba:

   „Šiuo dokumentu tvirtinama, kad pagal šį sertifikatą pervežami rąstai priklauso tik baltojo ąžuolo grupės rūšims.“